Vladimir Babkin

Services: Translating, editing, MTPE

Languages: English > Russian (native)

German > Russian

Areas of Specialisation: Automotive, mechanical and electrical engineering, automation systems,

household appliances, multimedia, software localization, IT, fiber optics, etc.

Experience:

Professional full-time freelance translator since 2003 for several

translation agencies in Russia, Europe and USA

Over 5,000,000 translated words

Status: Registered entrepreneur in Russia

Education:

University of IT, Mechanics and Optics, Dipl. Eng. in Thermophysics,

St. Petersburg, 1983-1989

Course of Auto Mechanics, St. Petersburg, 1981-1983

ProVerbum Center for translators, St. Petersburg, 2009

Translation Forum Russia, St. Petersburg, 2011

SDL Trados Roadshow 2017

Background: 1989-1995 – Manager/Engineer of a fiber optic metrology group

CAT tools: SDL Trados Studio 2021, MemoQ 9.7, Trados 2007, SDLX, Déjà Vu

X2, Transit XV, Translation Workspace, Logoport

Translation capacity: 2,500~4,000 words/day, 13,000~20,000 words/week

Additional information: Responsible, cooperative, hard-working, communicative, flexible

Recommendations: Please see WWA section at www.proz.com/profile/66870